

ගෝමාලා ගෝඨන ඔයු "සරණී" යන " ගෝමාලා ගෝඨන ඔයු " නවකතා විලිඛද සැටහනකි

ඕස්ට්‍රේලියානු සිංහල සාහිත්‍යයේ සුවිශේෂී මග සලකුණක්!

රසික සුරියආරච්චි

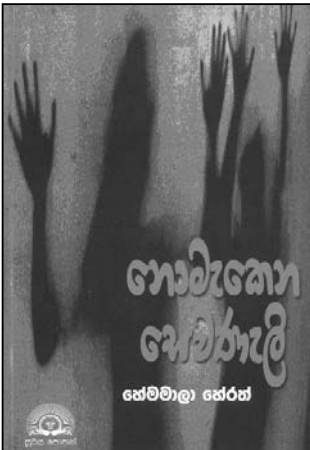
ගෝමාලා ගෝඨන යනු ඕස්ට්‍රේලියානු සිංහල පාඨකයින්ට නුතර නමක් නොවේ. මා මුලින්ම ඇය හඳුනා ගත්තේ, පහත මාසික සඟරාවේ "විනිතා ලතා" පිටුව සඳහා ගෝමාලා රචනා කරන අරුත්බර ලිපි මාලාව තුළිනි. කාන්තා චරිත දෙස, කාන්තාවන් ගේ ප්‍රශ්න දෙස, කාන්තා දෘෂ්ටිකෝණයකින් බලා තම විචක්‍ෂණශීලී අදහස් පහත පාඨකයින් සමඟ බෙදාගන්නා ගෝමාලා ගෝඨන 2009 වසරේ දී ලියූ "සරණී" සහ " ගෝමාලා ගෝඨන" යන නවකතා ද්විත්වය තුලින් මෙවර නවකතාකාරියක ලෙසින් හඳුනා හැකිමට අවස්ථාවක් නොබෝද මට ලැබුණි. ගෝමාලා ගෝඨන පළපුරුදු නවකතාකාරියකි. ඇය දියණියක ගේ කතාව (1993) සහ උන්තරා (2002) නම් නවකතා ලියා පලකර ඇත. ඇය විසින් කරනු ලද සාහිත්‍ය සේවය වෙනුවෙන් ගෝමාලා ගෝඨනද මෙල්බර්න් නගරයේ දී ක. හරිශ්චන්ද්‍ර සම්මානයෙන් ද පුද ලැබුවාය.



ගෝමාලා ගෝඨන

මෙයින් "සරණී" නම් වූ නවකතාව ලියවී ඇත්තේ ගැටවර අවදියේ දී සිය දෙමව්පියන් සමඟ ඕස්ට්‍රේලියාවේ " ආම්බේල්" නගරයට පැමිණි දැරුණක්, මුළුමනින් ම සිය සිගේ උපදින සැකයක් මත පදනම්ව, කලකට ඉහත එම නගරයේ සිදුවී ඒ වන විට කාලයේ

පදනම් වූ "සරණී" නවකතාව තම ලේඛන ශෛලිය සහ ආකෘතිය තුලින් ගුඩ බවක් එකතු කොට එයින් සැබෑ කතාවේ ගෝමාලා



රසයක් මතුකිරීමේ ලා රචිකාවිය දක්වා ඇති නිපුණත්වයයි. එයින් එක්තරා ආකාරයකට ප්‍රතිවිරුද්ධ මනනක යෙදවීමේ "ගෝමාලා ගෝඨන" නවකතාවේ එන උන්මාද තරණිය එම හිත්තෝත්මාදය රෝගයෙන්

පෙලෙමින් සිටියදී ලියන ලද උන්මාද සටහන් පාඨකයාට ඉදිරිපත් කිරීමේදී පෙර සඳහන් කළ පැරැන්නෝමල් සංකල්ප භාවිතයෙන් තාත්විකත්වයට අප ඉතා ලංකරවන විශ්වාසනීයත්වයක් ලබා දෙමින් රචිකාවිය දක්වා ඇත්තේ ද "සරණී" නවකතාව රචනයේ දී මෙන්ම නොඅඩු වූ නිපුණත්වයකි.

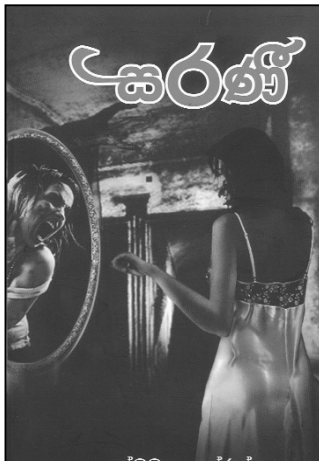
ව්‍යාකරණ හා භාෂා විලස සලකන කළ, " සරණී" නවකතාව වඩා ඉදිරියෙන් සිටින බව කිව යුතුය. "සරණී" රචනයේ දී මෙල්බර්න් හි වෙසෙන වියන් ලේඛක ඩී.බී. කුරුප්පු ලියූ වියන් සිංහල විද්‍යා විධි ගමනේ පොත් පිටව උපයෝගී කරගත් බව ගෝමාලා පවසා ඇත.

"ගෝමාලා ගෝඨන" නවකතාවේ ප්‍රධාන කතාවට සමාන්තරව දිවියන සංක්‍රමණික සිංහල කාන්තාවගේ කතාව, එම ප්‍රධාන කතාවට අති සාර්ථකව සම්බන්ධ වී නොමැති බව මගේ අදහසයි. වෙනත් වචනවලින් කිවහොත් එකී අතුරු කතාව ඉවත්කළ ද නවකතාවට ගුණාත්මක හානියක් නොවෙනු ඇත. ඒ අතුරු කතාවේ වඩාත් මා සිත ගත් කොටස ගම් ආත්මා නම් වූ මෙම සිංහල කාන්තාව ඕස්ට්‍රේලියාවේ සිට සිංහල නවකතාකරණයේ යෙදෙමින් ඒ කෘති ශ්‍රී ලංකාවේ ප්‍රකාශයට පත්කොට ඉන් ලේඛන කතා" භාගයෙන් නොයෙකුත් කර්තව්‍යයන් කිරීමට සැලසුම් කරන ආකාරයයි.

පහත පුවත්පත සඳහා ගෝමාලා ගෝඨන විසින් සකසන ලිපි සලකා බලන කල, ඇය අපේ සංක්‍රමණික සිංහල ජනකොටස පිලිබදව ද මහා අධ්‍යයනයක් කරමින් සිටින්නියක් බව පෙනේ. ඒ සියළු අත්දැකීම් මත පදනම් වූ නවකතා රාශියක් ඇය අතින් ලියවේවා යැයි ද, විභාෂිත සිංහල සාහිත්‍යයට ඕස්ට්‍රේලියාවෙන් සිදුවෙන සම්මාද මඟ නවත් ප්‍රමාණාත්මකව සහ ගුණානාත්මකව වැඩිවේවා යැයි ද මම ඉතා සිතින් පනමි.

ශ්‍රී ලංකාවෙන් පිටත කෙරෙන සිංහල සාහිත්‍යකරණය හෙවත් විභාෂිත සිංහල සාහිත්‍යය ගැන ඇති රසික මෙන්ම විචාරක අවධානයේ උද්දීපනයක් නිරූපණය කළ හැකි මේ අවදියේ, ඉහත නවකතා ද්විත්වය පිලිබදව යම්කිසි විචාරක නිරූපණය සුදුසු යැයි මට සිතේ.

විභාෂිත සිංහල සාහිත්‍යයේ ලා සලකන විට ගෝමාලා ගෝඨන ගේ මේ නවකතා ද්විත්වයම එක්තරා සුවිශේෂී භාවයකින් යුක්ත බව මුලින්ම පැවසිය යුතුය. ඒ, මේ නවකතා සඳහා උපයෝගී කොටගෙන ඇති වස්තුවක් ප්‍රධාන වශයෙන් සංක්‍රමණික



සිංහල ජනකොටස මත නොව පොදු ඕස්ට්‍රේලියානු සමාජය මත පදනම් වී ඇති නිසාය. වෙනත් වචන වලින් කිවහොත් මේ නවකතා ද්විත්වය හුදෙක් ඕස්ට්‍රේලියාවට සංක්‍රමණය කර ඇති අපේ සිංහල ජනතාව පිලිබද ලියවුණු සමාජමය අර්ථ නිරූපනයක් නොව, ඊට වඩා පුළුල් මට්ටමකින් ඕස්ට්‍රේලියාව නිරූපනය කෙරෙන බව පෙනේ.

එසේ වතුද, නවකතා ද්විත්වයේ ම කතාවස්තුවලට සංක්‍රමණික සිංහල ජනකොටසේ පොදු චර්යාවන් නොඅඩුව මුසුවී ඇති බව ද කිව යුතුය.

ඒ සමගම, මේ නවකතා ද්විත්වයේ සුවිශේෂීත්වය තවත් තීව්‍රකරණ කාරණයක්

වැලිතලාවෙන් වැසී ගොස් තිබූ, දුක්මුසු මෙන්ම බියකරු සිද්ධි මාලාවක සත්‍යය නිරාවරණය කරගන්නා ආකාරය පිලිබදවයි. අන්තර්ගතය සැලකූ විට "සරණී", අපේ සිංහල සාහිත්‍යයේ සාපේක්‍ෂකව ඉතා අඩුවෙන් දක්නට ලැබෙන, යොවුන් නවකතාවක ස්වරූපය ගනී. එනමුදු, කතාවස්තුව සමඟ අපූර්වව ම ලෙස ඇති ප්‍රනර්තපත්ති සංකල්පය නිසා මෙය යොවුන් පාඨකයින් ගේ මෙන්ම වැඩිහිටි රසිකයින් ගේ ද අවධානය එක සේ දිනාගත හැකි නවකතාවක් බව ප්‍රකාශ කළ හැකිය.

එමෙන්ම, "සරණී" නවකතාවේ ගැබ් වී ඇති මා පෙර සඳහන් කළ ගුප්තභාවය සහ ගවේෂණාත්මක විකුමාන්විතභාවයද පොදුවේ තරුණ, වැඩිහිටි සැමගේ රසාස්වාදනය තීව්‍ර කිරීමට හේතු වෙනු ඇත.

"වොඩෝන්ගා" නගරය පසුබිම කරගත් " ගෝමාලා ගෝඨන" නවකතාව ගෙවී ඇත්තේ තරුණාවයේ දී හිත්තෝත්මාදය හෙවත් "ස්කිට්ප්‍රොෆිනියා" නම් වූ මානසික ව්‍යාධියෙන් පෙළුණු ඕස්ට්‍රේලියානු කාන්තාවකගේ සටහන් ආශ්‍රයෙන් අර්ධ චාරිතමය ප්‍රභන්ධයක ආකෘතිය උපයෝගී කර ගනිමිනි. මේ තරුණියගේ සැබෑ ජීවිතයේ තතු මෙන්ම, ඇය උන්මාදයෙන් පෙළෙන අවස්ථාවල තැබූ සටහන් ද නවකතාව තුලින් පාඨකයාට ඉදිරිපත් කර ඇත්තේ "සරණී" නවකතාවේ මෙන්ම නැවතත් ගුප්ත බවක් ජනිත කරවමින් සහ සම්මත විද්‍යා පරික්‍ෂණවලින් පර්බාහිර වූ යන අරුත දෙන "පැරැන්නෝමල්" ක්‍රියාවලියක් පිලිබද සැකයක් ඉස්මතුකරමිනි. මෙයට අමතරව, නවකතාවේ ප්‍රධාන චරිතය වූ උන්මාද තරුණියගේ කතාවට සමාන්තරව යමක් මේ කතාවේ "පොහේ ගුරු" චරිතය ලෙස යොදාගෙන ඇති ආත්මා නම් සංක්‍රමණික සිංහල කාන්තාවගේ ජීවිතයේ විවිධ ප්‍රශ්න, හැල හැලප්පිම් යනාදියද එකිනෙක ගලපමින් ඉදිරිපත් කරන්නට කතුචරිය උත්සාහ කර ඇත. මේ ආකෘතිය සහ ද්විත්ව අන්තර්ගතය තුලින් අවසානයේ සාර්ථක ප්‍රභන්ධයක් නිර්මාණය වී ඇති බව පෙනේ.

"සරණී" සහ "ගෝමාලා ගෝඨන" නවකතා ද්විත්වය තුලින් ඉස්මතු වී පෙනෙන රචිකාවියගේ මා දුටු සුවිශේෂී නිපුණත්වයක් ගැනද මෙහි ලා විශේෂ සඳහනක් කළ යුතුය. එනම් සැබෑ ලෝකයේ සිදුවිය හැකි තාත්වික සිද්ධීන් මාලාවක් මත



3

කෙසේ නම් ඔබ ගයන්නේදැයි නොදන්නෙම මම අසම මම මුසපත්ව ඔබේ හි හඬ විශ්මයෙන් නිහඬවී

එකම කරවයි ලොවම දීප්තිය විහිදෙනා හි ස්වරයන් ඔබේ ජීවනය පැතිර යයි අහසින් අහසට ගලයි දිව්‍යමය හි ගඟල තුලින් කුල පුබුදුවා මල් නොනැවතී ගලා යයි

මහඳු පිබිදී සැලෙයි ඉතිරිය සුවඟසක් පැතුම් ඔබ සමඟ ගයන්නට තරත් කවමි ආයාසයෙන් පුබුදුන්ත මගේ හැරී මුමුණාන්නෙමි මම ගීතයක් නොවේමැයි කියි දිනක ඒ මමනිලි ගිලි ගිය කෙදිරිල්ලක්ම මිස

මගේ හඳවන වෙලි යයි බැඳී සිරවී ගොළුව යයි නිරතුරුව ගලනා ඔබේ අමර හි දුනුලෙන් වෙලි

ඊයින් දුනාත් ගාගා/ගාගාගේ ගීතාපද්‍රී කාව්‍යයෙන් ඉගීයි නිරිච්චානගේ පද්‍යයන්හි පුනුච්චානගේ.

රන්සිරිමල් ප්‍රනාන්දු